

COLECCIÓN *ESTUDIOS DE CULTURA HEBREA*

Editada por «Ediciones el Almendro». Córdoba.

Director de la colección: Jesús Peláez del Rosal.

Esta cuidada colección pretende, como escribía su director en el prólogo del primer volumen, «difundir lo conocido a nivel de eruditos», llenando una laguna que existía en el panorama bibliográfico español. Hasta el presente han aparecido 9 vols.:

1. *De Abraham a Maimónides. I. Los orígenes del pueblo judío.* Ed. JESÚS PELÁEZ DEL ROSAL. Córdoba 1984. 183 pp. ISBN 84-86077-56-7.

Recoge el texto de las Conferencias del I Curso de Cultura Hebrea, celebrado en la Universidad de Córdoba en 1983. Estudio, en once capítulos, del origen de las principales instituciones judías.

2. *De Abraham a Maimónides. II. Para entender a los judíos.* Ed. JESÚS PELÁEZ DEL ROSAL. Córdoba 1984. 133 pp. ISBN 84-86077-27-3.

Textos de las Conferencias del II Curso de Cultura Hebrea, Córdoba en 1984, que versó sobre la época que va desde el siglo III a.C al II d.C. En este volumen se presentan los textos originales de las conferencias pronunciadas por J. Mateos, F. García, J.C. Trebolle, M. Pérez, C. del Valle y J. Peláez.

3. *De Abraham a Maimónides. III. Los judíos en Córdoba (ss. X-XII).* Ed. JESÚS PELÁEZ DEL ROSAL. Córdoba 1985. 195 pp. ISBN 84-86077-38-9.

Recoge las nueve conferencias del III Curso de Cultura Hebrea, Córdoba 1985, cuyos autores —A. Piñero, C. Carrete, M.A. Navarro, J. Peláez, A. Sáenz-Badillos, E. Varela, F. Díaz Esteban, H. Beinart y D. Romano— ofrecen una visión panorámica del judaísmo medieval español. El libro tiene un apéndice con el ideario de actividades que debía de celebrarse en Córdoba con motivo del 850 Aniversario del nacimiento de Maimónides.

4. *Poetas Hebreos de Al-Andalus (Siglos X-XII). Antología.* ÁNGEL SÁENZ-BADILLOS - JUDIT TARGARONA BORRÁS. Córdoba 1988. 232 pp. ISBN 84-86077-57-5.

Primera antología de poesía hebraicoandalusí que aparece en castellano. Las composiciones de cada autor, muy bien escogidas, han sido traducidas directamente del hebreo, y se presentan con una introducción biográfica. Finaliza el libro con una completa *Selección bibliográfica*.

5. *Literatura Hispano Hebrea (Siglos X-XIII). Panorámica.* ÁNGELES NAVARRO PEIRO. Córdoba 1988. 125 pp. ISBN 84-86077-60-5.

Breve historia de la literatura hebrea presentada en sus textos, traducidos del original hebreo. La Dra. Navarro, muy acertadamente, estudia sólo los géneros

«realmente» literarios —poesía y narrativa—, apartándose de las obras tradicionales. Se completa el libro con una concisa y magnífica introducción.

6. *Gramáticos Hebreos de Al-Andalus (Siglos X-XII). Filología y Biblia.* ÁNGEL SÁENZ-BADILLOS - JUDIT TARGARONA BORRÁS. Córdoba 1988. 192 pp. ISBN 84-86077-59-1.

Completa y rigurosa historia de los comienzos de los estudios filológicos hebreos en España que, como es norma en esta colección, se presenta en sus textos. En este libro, primero de su género en castellano, los autores traducen algunos originales inéditos en nuestra lengua.

7. *La sinagoga.* Por JESÚS PELÁEZ DEL ROSAL. Córdoba 1988. 180 pp. ISBN 84-86077-63-X.

La primera parte (cc. I-VII) introduce en la institución sinagoga: sus orígenes, su función y costumbres. La segunda parte es una guía de la sinagoga de Córdoba (cc. X-XI), con los datos necesarios sobre las sinagogas medievales y los judíos cordobeses (cc. VIII-IX).

8. *Érase una vez... Maimónides. Cuentos tradicionales hebreos. Antología.* Por TAMAR ALEXANDER - ELENA ROMERO. Córdoba 1988. 280 pp. ISBN 84-86077-65-6.

Selección y traducción de ciento cinco cuentos sobre Maimónides, en la primera antología de estos cuentos tradicionales hebreos realizada en cualquier lengua. Se complementa con unos buenos índices y un apéndice sobre «tipología y notas bibliográficas».

9. *Los judíos y Lucena. Historia, pensamiento y poesía.* Ed. JESÚS PELÁEZ DEL ROSAL. Córdoba 1988. 130 pp. ISBN 84-86077-64-8.

Recoge los textos de las conferencias impartidas en el IV Curso de Cultura Hebrea, celebrado en Lucena en abril de 1988, en el que los profs. Y. Moreno Koch, C. Carrete, F. Díaz Esteban, J. Targarona, M.J. Cano y A. Sáenz-Badillos disertaron sobre la historia y poesía de los judíos andaluses.

M.J. CANO PÉREZ